

1968

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)	Fabrikmarke K O E L A	Typ Hydromat	Typenschein-Nummer CH 5464 01
------------------------------------	--------------------------	-----------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Hydromat" auf Hersteller-Plakette, rechts am Führerstand

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts über Vorderachse
 Motorkennzeichen eingeschlagen "354.0" links, seidl. a. Block, unterhalb Einspritzpumpe
 Hersteller KOEDER & BOEHM GmbH, LAUINGEN (D) Importeur ESTUNAG, Sursee ++)

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte, Syst. "Orbitrol" Lenkhilfe</u> -	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Mech. Scheiben, Kabel, a. VR (2 Ped. m. Verriegel.)</u>	Typ <u>354. U</u>
Hilfsbremse <u>Mech. Scheiben, Kabel,</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>Hebel m. Segm. a. VR Anhängerbr.</u> -	Bohrung <u>98,4</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>Hydrostatisch</u> Anz. Gänge <u>stufenlos</u>	Hubraum <u>5796</u> cm ³ Steuer-PS <u>29,51</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	Leist.-PS <u>103</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u> -	Lärm <u>85</u> dB (B) bei <u>2500</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Auspufftopf</u> <u>460 x 135 Ø mm</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite <u>V2500</u> H <u>1460</u>
	Spurkreis <u>L16,0</u> R <u>16,7</u>
Achsabstand	<u>3850</u> / (/ /)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>7450</u>
Breite	<u>+) 3000 (ohne Mähtisch)</u>
Höhe	<u>3400</u>
Ueberhang V	<u>2900</u>
H	<u>1700</u>
S	

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>4800</u>		<u>2200</u>	<u>7000</u>
Nutzlast				<u>-</u>
Gesamtgewicht				<u>7000</u>
Fabrik-Garantie	<u>4800</u>		<u>2200</u>	<u>7000</u>
Reifen-Dimens.	<u>18.4/15-30 8</u>		<u>PR/11.5-15 6</u>	<u>PR</u>
Tragkraft p. Achse	<u>5800</u>		<u>3000</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>			<u>-</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht 2/Dauerabblendung Standlicht 2/separat
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 90 (dB) B
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ULO Rückstrahler 2+1/separat 75 Ø
 Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/seitlich Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe
 Vorn orange seitt. _____ hinten orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter 1/gelbes Drehlicht m. Kontrolllampe
1/Unterleckeil 500 x 230 x 220 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)
 Marke & Typ KOELA Hydromat
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CII 5464 01
 Karosserieform Mährescher
 Farbe _____ (nach Fahrzeug)
 Plätze : Total 2 (Vorn) 2
 Leergewicht 7000 Treibstoff D
 PS 29,51
 Nutzlast _____ Hubraum 5796
 Gesamtgew. 7000 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : ++) 2. Importeur : FREYMOND & Co., YVERDON/VD

***) Geschwindigkeit :** 20 km/h bei 2500 U/m am Motor

Plombierung : 1/ an Vollgasanschlagschraube

Aenderungen durch den Importeur :

Feststellbremse =(separaten Handhebel)

Standlichter von min. 20 cm² (weisses Licht nach hinten abgedeckt)

Schlusslichter und Rückstrahler nach Vorschrift

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Mähisch mit über 3000 mm Breite muss entfernt und separat transportiert werden.

- Halbabweiser muss abmontiert werden

- Gelbes Drehlicht obligatorisch

- 2 Schutzvorrichtungen über Schneidwerk m. gelb/schwarzer Markierung

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

KLOTEN, 25.10.1968